

Vodičkova 18, 115 68 Praha 1

Smlouva o nájmu nemovitosti CES: 2013/1328

Níže uvedené smluvní strany:

Název: Městská část Praha 1
IČ: 00063410
DIČ: CZ00063410
Sídlo: Úřad městské části Praha 1, Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68
Datová schránka: b4eb2my
Zastoupená: Danielelem Hodkem, pověřeným zástupcem starosty

(dále jen „pronajímatel“ na straně jedné)

a

Název: Nadace Pražské děti
IČ: 62935691
Sídlo: Truhlářská 17/1102, Praha 1, PSČ 110 00
Zastoupená: JUDr. Danou Maršálkovou, na základě plné moci

(dále jen „nájemce“ na straně druhé)

se na základě vzájemného konsenzu dohodly tak, jak stanoví tato

SMLOUVA O NÁJMU NEMOVITOSTI

(ve smyslu ust. § 663 a násl. zák. č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění)

Článek I.

Předmět a účel smlouvy

1. Pronajímatel vykonává v souladu se zák. č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, a vyhl. č. 55/2000 Sb. hl. m. Prahy, kterou se vydává Statut hlavního města Prahy, v platném znění, práva a povinnosti vlastníka k pozemku parc. č. 1/2 v kat. území Staré Město, v Praze 1 (park za Staroměstskou radnicí).
2. V souladu s usnesením 34. schůze Rady městské části Praha 1 č. UR13_1389 ze dne 01. 10. 2013 a s nařízením č. 9/2011 Sb. hl. m. Prahy, kterým se vydává tržní řád, v platném znění, pronajímatel tímto pronajímá nájemci za dále touto smlouvou stanovených podmínek část pozemku specifikovaného v odst. 1. tohoto článku, v parku za Staroměstskou radnicí, a to následovně:
 - a) část pozemku o výměře 130 m² vyznačenou v situačním plánu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy, za účelem umístění dočasných prodejních zařízení a dalších zařízení pro organizaci akcí „Svatomartinská setkání“ od 24. 10. 2013 do 11. 11. 2013 a „Jedničkové vánočení“ od 13. 11. 2013 do 12. 12. 2013,
 - b) část pozemku o výměře 138,5 m² vyznačenou v situačním plánu, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy, za účelem umístění dočasných prodejních zařízení a dalších

zařízení pro organizaci akce „Betlémské světlo a Ježíškova pošta“ od 14. 12. 2013 do 12. 1. 2014,
(dále jen „pozemek“ nebo „předmět nájmu“).

3. Situační plánky tvořící přílohy č. 1 a 2 této smlouvy jsou nedílnou součástí této smlouvy.

Článek II.

Doba nájmu a výše nájemného

1. Nájem pozemku se sjednává na dobu určitou, a to:
 - a) od 24. 10. 2013 do 11. 11. 2013 (Svatomartinská setkání),
 - b) od 13. 11. 2013 do 12. 12. 2013 (Jedničkové vánočení),
 - c) od 14. 12. 2013 do 12. 1. 2014 (Betlémské světlo a Ježíškova pošta).
 2. Strany této smlouvy sjednávají, že pronajímatel předá pozemek nájemci den před každou plánovanou akcí a převezme pozemek zpět den následující po ukončení každé plánované akce v souladu s ujednáním v předchozím odstavci tohoto článku.
 3. Výše nájemného byla stanovena v souladu s usnesením 34. schůze Rady městské části Praha 1 číslo UR13_1389 ze dne 01. 10. 2013 a nájemné činí celkem částku **158.000,- Kč** (slovy: jednostopadesátosmtisíckorunčeských).
 4. Nájemné uvedené v odst. 3. čl. II. této smlouvy je splatné nejpozději dne 12. 11. 2013 bankovním převodem na účet pronajímatele.
Bankovní spojení: Česká spořitelna
- číslo účtu: 130016-2000727399/0800, VS: 1326000366**
5. Nájemné je uhrazeno včas, pokud je nejpozději dne 12. 11. 2013 v celé své výši připsáno na účet pronajímatele. Kontaktní osoba na straně pronajímatele je uvedena v čl. IV. odst. 3. této smlouvy.
 6. Nájemce se zavazuje předat pronajímateli pozemek zpět po jeho uvedení do původního stavu a provedení jeho řádného úklidu po každé akci, a to dne 12. 11. 2013, dne 13. 12. 2013 a dne 13. 1. 2014 vždy v 09:00 hodin. Nebude-li pozemek vyklizen a vrácen v původním stavu, není zástupce pronajímatele povinen jej zpět převzít.

Článek III.

Práva a povinnosti nájemce

1. Převzít od pronajímatele pozemek je nájemce povinen formou písemného protokolu, a to ve stavu, v jakém se nachází ke dni počátku nájmu.
2. Nájemce je oprávněn řádně užívat pozemek pouze pro potřeby a k účelům vymezeným touto smlouvou a bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele jej nesmí přenechat k užívání jinému.

3. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele provádět na předmětu nájmu žádné terénní úpravy, oplocení ani jiné podstatné změny s výjimkou těch, které si touto smlouvou obě strany této smlouvy ujednaly.

4. Nájemce je oprávněn:

- po dobu každé akce odstranit z pozemku lavičky, které se na pozemku nacházejí v den převzetí pozemku nájemcem od pronajímatele,
- provést výzdobu předmětného pozemku za podmínky dodržení všech stávajících bezpečnostních předpisů a norem,

to vše za podmínky, že nájemce nezpůsobí jakékoli poškození povrchů cest na pozemku, že nezpůsobí vyjetí kolejí mimo zpevněné cesty na pozemku, že nepoškodí stávající zeleň na pozemku, že nepoškodí kmeny stromů nalézajících se na pozemku, dále za podmínky, že veškerou travnatou plochu pozemku, která bude akcemi nájemce dotčena v rozporu s ujednáními v této smlouvě, po skončení akce, avšak před předáním předmětu nájmu zpět pronajímateli, nájemce urovná a zatravní odbornou zahradnickou firmou, to vše na vlastní náklady nájemce.

5. Nájemce je povinen po dobu trvání nájmu zajistit na předmětu nájmu a v jeho bezprostředním okolí úklid, zajistit dostatečný počet odpadových nádob pro návštěvníky akcí a zajistit jejich vyvezení a likvidaci odbornou firmou, a to vše na vlastní náklady nájemce.

6. Nájemce je povinen zajistit, aby v průběhu trvání nájmu byla v plné míře zachována schůdnost cest pro pěší na předmětu nájmu a bezpečnost všech osob využívajících předmět nájmu v souladu s jeho určením.

7. Nájemce je povinen chránit pozemek před poškozením a zničením v souvislosti s jeho činností, a to zejména veřejnou zeleň a majetek pronajímatele nacházející se v bezprostřední blízkosti a na pozemku.

8. Nájemce odpovídá za dodržování všech podmínek stanovených dotčenými orgány státní a veřejné správy, zejména veškeré bezpečnostní předpisy týkající se nájemcem pořádaných akcí, dále je povinen dodržovat podmínky stanovené Odborem životního prostředí Úřadu MČ Praha 1, chránit vzrostlou zeleň proti poškození, a to jak její nadzemní část, tak i podzemní a dále dodržovat podmínky stanovené Městskou hygienickou stanicí v Praze 1.

9. Nájemce je povinen zajistit na pozemku a v jeho bezprostředním okolí ochranu veřejné zeleně, zejména stromů, s tím, že nedojde k jejich poškození, a dále čistotu a pořádek ve smyslu vyhlášky č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o čistotě na území hlavního města Prahy, v platném znění.

10. Nájemce je odpovědný za škodu na pozemku, pokud dojde ke vzniku takovéto škody v příčinné souvislosti s jeho činností na tomto pozemku. V případě vzniklých škod je [REDAKCE] povinen provést na pozemku na vlastní náklady okamžitou nápravu včetně uvedení do původního stavu, to vše dle pokynů pronajímatele a v souladu s touto

smlouvou. V případě vzniku škod, které nelze odstranit uvedením do původního stavu, je nájemce povinen je nahradit peněžní formou.

11. Nájemce je povinen, dojde-li ke vzniku škody na veřejné zeleni či jiném majetku pronajímatele, s odkazem na obsah ujednání dle čl. III odst. 7, 8, 9 a 10 této smlouvy bez jakéhokoliv prodlení přivolat orgány Policie ČR případně bezodkladně oznámit pronajímateli nebo orgánům Policie ČR osoby, v důsledku jejichž protiprávního jednání došlo ke vzniku škody, a to za účelem uplatnění nároku na náhradu škody.
12. Nájemce je povinen v případě vzniku jakýchkoli škod na zeleni nacházející se na/ či v blízkosti pozemku zajistit neprodlené přizvání inspektora zeleně Odboru životního prostředí Úřadu městské části Praha 1 a současně provést okamžitou nápravu dle pokynů tohoto pracovníka, a to na své vlastní náklady.
13. Způsobené škody na veřejné zeleni budou uhrazeny nájemcem pronajímateli podle vyčíslení škody dodavatelem údržby zeleně nebo na základě posudku zpracovaného soudním znalcem z oboru ekonomika-ocenořování zeleně a škod.
14. Nájemce je povinen zajistit, aby v průběhu trvání nájmu nedošlo k žádnému poškození zeleně či majetku pronajímatele nebo třetích osob v přímé souvislosti s činností nájemce uskutečňované jím na základě této smlouvy. V případě, že dojde ke vzniku škod v důsledku činnosti nájemce, nese tento za vzniklou škodu plnou odpovědnost a je povinen ji nahradit v plné výši poškozeným.
15. Nájemce se zavazuje po skončení každé akce zajistit provedení úklidu celého pozemku a jeho uvedení do původního stavu, včetně navrácení veškerého dočasně odstraněného mobiliáře pronajímatele, a to laviček, na místa, kde tyto lavičky před jejich odstraněním stály, včetně odstranění případných škod, to vše na své vlastní náklady. Předmět nájmu předá nájemce na místě formou předávacího protokolu zpět pověřenému zástupci pronajímatele. Nebude-li předmět nájmu vrácen v řádném stavu, není zástupce pronajímatele povinen jej zpět převzít a je oprávněn využít svého práva uplatnit sankce dle čl. V. této smlouvy.
16. Po celou dobu trvání nájmu je nájemce povinen řídit se pokyny pověřených zástupců pronajímatele.
17. Tato smlouva nenahrazuje žádná povolení, stanoviska a podmínky dotčených orgánů státní a veřejné správy nezbytné pro realizaci jednotlivých akcí.
18. Nájemce se zavazuje, že nebude pro přípravu akcí, pro jejich průběh ani pro jejich likvidaci včetně prací spojených s uvedením pozemku zpět do původního stavu bez písemného souhlasu pronajímatele používat nákladní či jiná vozidla, která by pojížděla po travnatých plochách předmětu nájmu.
19. Nájemce je povinen zaplatit nájemné včas a řádně v souladu s touto smlouvou.
20. Pověřeným zástupcem nájemce odpovídajícím za dodržování podmínek této smlouvy je paní JUDr. Dana Maršáková, ředitelka Nadace Pražské děti, kontaktní tel.: [REDACTED]

Článek IV. Práva a povinnosti pronajímatele

1. Pronajímatel je povinen protokolárně předat nájemci za podmínek této smlouvy a protokolárně zpět převzít od nájemce předmět nájmu. Podmínkou zpětného převzetí předmětu nájmu pronajímatelem od nájemce je jeho uvedení do původního stavu včetně provedení závěrečného úklidu předmětu nájmu nájemcem. Do okamžiku splnění této podmínky není pronajímatel povinen od nájemce předmět nájmu převzít zpět.
2. Pronajímatel je oprávněn provádět kontrolu plnění podmínek této smlouvy nájemcem, v případě zjištění závad a nedostatků tyto prokazatelným způsobem zadokumentovat a oznámit neprodleně nájemci a stanovit způsob a lhůty k jejich odstranění.
3. Osobou pověřenou pronajímatelem k provádění kontrol plnění jednotlivých ustanovení této smlouvy včetně návrhů opatření a k předání a převzetí pozemku je vedoucí odboru životního prostředí Městské části Praha 1 paní RNDr. Hana Vášňová, kontaktní tel.: 221 097 231.

Článek V. Smluvní sankce

1. Sjednává se, že nájemce zaplatí pronajímateli za každý započatý den prodlení s vrácením pozemku smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jedentisíckorunčeských).
2. Nájemce je v prodlení, nebude-li pozemek řádně předán nájemcem zpět pronajímateli dle čl. II. odst. 6. této smlouvy. Tato smluvní pokuta platí i pro případ, kdy nebude pozemek uveden nájemcem do původního stavu, a z tohoto důvodu nebude převzat pronajímatelem. Smluvní pokutu je nájemce povinen zaplatit v souladu s touto smlouvou, a to do 15 (patnácti) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení. Výzvou k zaplacení smluvní pokuty obě strany této smlouvy rozumí fakturu – daňový doklad.
3. Sjednává se, že za každé jednotlivé porušení kterékoli povinnosti uvedené v čl. III. této smlouvy nájemce zaplatí pronajímateli smluvní pokutu ve výši Kč 1.000,- (slovy: jedentisíckorunčeských) do 15 (patnácti) dnů od doručení výzvy k zaplacení. Ve výzvě pronajímatele k zaplacení pokuty bude obsažena specifikace porušení povinnosti včetně dokladů prokazujících tuto skutečnost. Výzvou k zaplacení smluvní pokuty obě strany této smlouvy rozumí fakturu – daňový doklad.

Článek VI. Doručování písemností

Právní účinky doručení jakékoli písemnosti doručované v souvislosti s touto smlouvou či na jejím základě nastávají pouze tehdy, je-li tato písemnost odesílatelem či odesílatelem pověřeným provozovatelem poštovních služeb osobně předána jejímu adresátovi nebo je-li tato písemnost doručena jejímu adresátovi formou doporučeného psaní odeslaného prostřednictvím držitele poštovní licence nebo zvláštní poštovní licence ve smyslu zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, v platném znění. Při doručování prostřednictvím osobního předání nastávají účinky doručení okamžikem písemného potvrzení adresáta o přijetí doručované písemnosti. Při doručování prostřednictvím doporučeného psaní nastávají účinky doručení okamžikem přijetí doručované písemnosti adresátem od poštovního

doručovatele dle platných poštovních podmínek uveřejněných na základě zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, v platném znění. Nebude-li adresát písemnosti doručované prostřednictvím doporučeného psaní při jejím doručování poštovním doručovatelem zastižen, účinky doručení nastávají okamžikem, kdy se poštovní doručovatel o doručení poprvé pokusil za předpokladu, že písemnost byla poté v souladu s platnými poštovními podmínkami uložena a adresát si ji přesto ve stanovené lhůtě nevyzvedl. Odepře-li adresát, popřípadě osoba za adresáta oprávněná k převzetí písemnosti, bezdůvodně od odesílatele nebo od odesílatelem pověřeného provozovatele poštovních služeb nebo od poštovního doručovatele písemnost přijmout, nastávají účinky doručení této písemnosti okamžikem odepření jejího přijetí. Nepodaří-li se písemnost doručovanou prostřednictvím doporučeného psaní adresátovi doručit proto, že se adresát v místě doručení nezdržuje, nastávají účinky doručení této písemnosti okamžikem vrácení nedoručené písemnosti jejímu odesílateli. Doporučené psaní adresované smluvní straně této smlouvy je třeba adresovat vždy na adresu smluvní strany uvedenou v této smlouvě. Tato doručovací adresa smluvní strany může být změněna pouze písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně. Pro doručování jiných poštovních zásilek než písemností platí toto ustanovení této smlouvy obdobně.

Článek VII. Zvláštní ujednání

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené Městskou částí Praha 1, která bude přístupná podle zák. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího podpisu.
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 17 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, a dále, že udělují svolení k jejich využití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek v souladu s právním řádem České republiky. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva a informace v ní obsažené byly přístupné v rozsahu a způsobem podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění. Pro případ, že tato smlouva, informace obsažené v této smlouvě nebo jen některé z nich mají být považovány za důvěrné ve smyslu § 271 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, nebo tato smlouva obsahuje obdobné ustanovení o důvěrnosti informací, smluvní strany výslovně dojednávají, že tato smlouva i tyto informace mohou být Městskou částí Praha 1 zveřejněny v rozsahu a způsobem podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, nebo i v každém jiném případě, ve kterém povinnost ke zveřejnění, zpřístupnění či poskytnutí informací ukládá Městské části Praha 1 právní předpis nebo soudní rozhodnutí.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Pronajímatel je oprávněn, mimo zákonné důvody k odstoupení, od této smlouvy odstoupit, jestliže to vyžaduje událost vzniklá v důsledku vyšší moci.

- 2.1. Smluvní strany se dohodly na tom, že žádná z nich nebude činit odpovědnou za nesplnění jakýchkoli povinností, vyplývajících z této nájemní smlouvy nebo za jejich opožděné splnění v době platnosti smlouvy, je-li toto nesplnění nebo opožděné splnění povinností způsobeno vyšší mocí. Za vyšší moc jsou považovány všechny události, které nemohou být smluvními stranami ovládnuty, které jsou nepředvídatelné či nevyhnutelné a brání úplnému nebo částečnému plnění povinností smluvních stran stanovených touto smlouvou. Patří mezi ně mimo jiné události způsobené např. válkou, požárem, výbuchem, zemětřesením, stávkou, omezením přístupu k pozemku správními úřady či policií a další události, případy či zanedbání podobná výše uvedeným.
- 2.2. Pokud nastane událost způsobená vyšší mocí, smluvní strana, která se o této události dozví, je povinna informovat druhou stranu doporučeným dopisem, ve kterém bude popsána událost a situace s předpokládanou délkou trvání události.
- 2.3. Odstoupení pronajímatele od této smlouvy se stává účinným okamžikem jeho doručení nájemci.
3. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě jsou platné pouze v písemné formě, odsouhlasené oběma smluvními stranami.
4. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
5. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely svobodně a vážně, prosty omylu a tísně a po jejím důkladném přečtení, což stvrzují i podpisy svých oprávněných zástupců.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž pronajímatel obdrží dva a nájemce jeden stejnopis.

Příloha č. 1 – situační plánec (Svatomartinská setkání, Jedničkové vánočení)

Příloha č. 2 – situační plánec (Betlémské světlo a Ježíškova pošta)

V Praze dne 21. 10. 2013

V Praze dne 21. 10. 2013

Pronajímatel:

.....
Město Praha 1
Daněšák
zástupce starosty MČ Praha 1

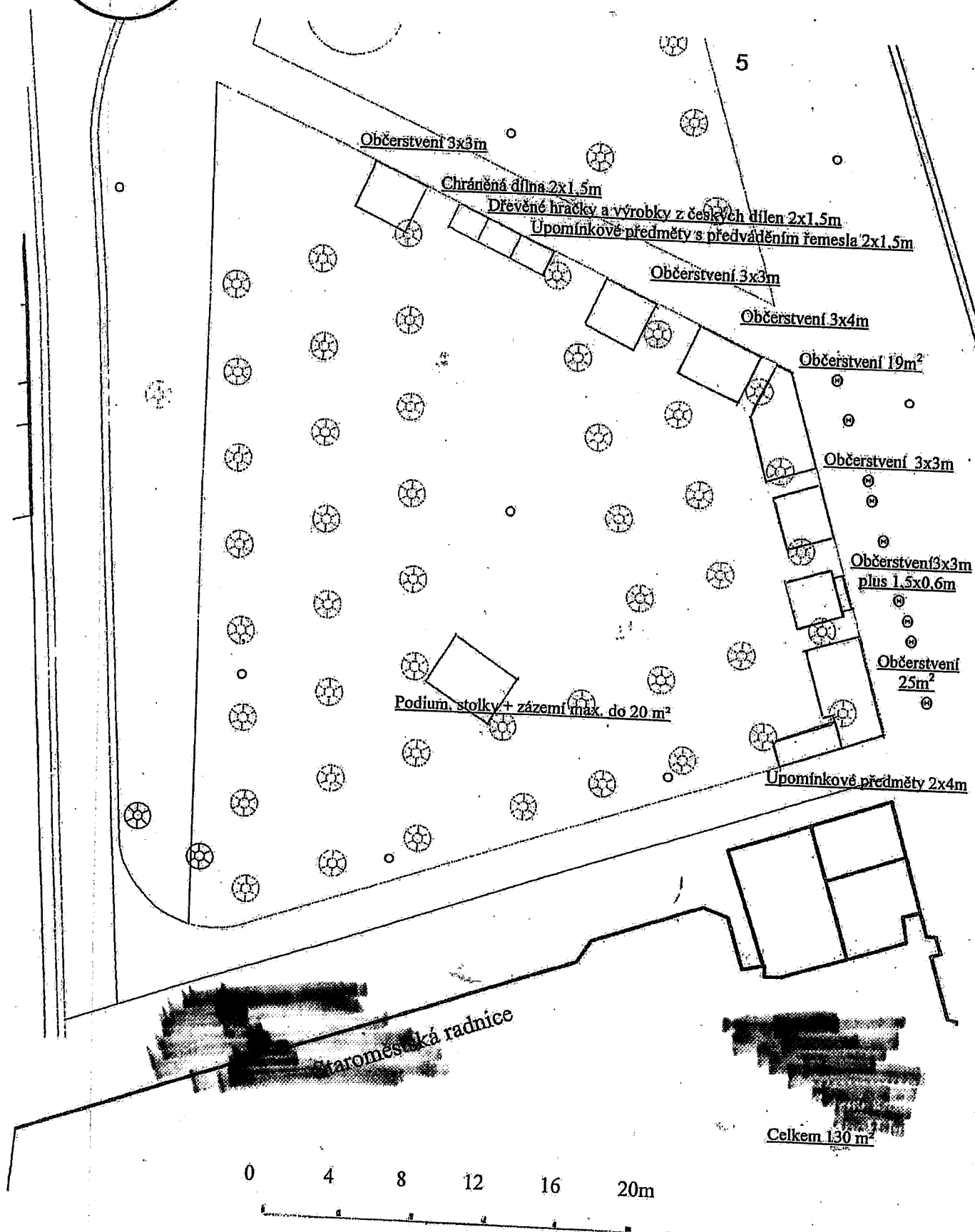
Nájemce:

.....
Nadace Pražské děti
JUDr. Dana Maršálková
na základě plné moci



příloha č. 1

Park za Staroměstskou radnicí Akce „Svatomartinská setkání“ a „Jedničkové vánoční“





**Park za Staroměstskou radnicí
Vánoce 2013
Akce „Betlémské světlo a Ježíškova pošta“**

5

Občerstvení 3x3m

Chráněná dílna 2x1,5m

Vánoční ozdoby ze šustů 2x1,5m

Dřevěné hračky a výrobky z českých dřev 2x1,5m

Upomínkové předměty s předváděním řemesla 2x1,5m

Občerstvení 3x3m

Občerstvení 3x4m

Občerstvení 19m²

Pečené kaštiny 1,5m²

Občerstvení 3x3m

Občerstvení 3x3m
plus 1,5x0,6m

Občerstvení
25m²

Stánek Betlémské světlo
a schránka Ježíškova pošta max. 4m²

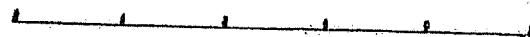
Podium pro program stolky + zázemí max. do 20m²

Vánoční ozdoby 2x4m

Staroměstská radnice

Celkem 138,5 m²

0 4 8 12 16 20m

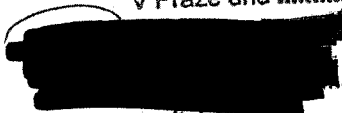


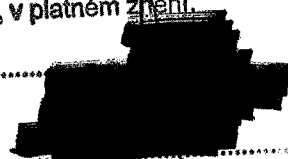
Níže podepsaní členové zastupitelstva městské části Praha 1,
pověření usnesením
Zastupitelstva městské části Praha 1,

potvrzují,

že jsou v případě tohoto právního úkonu splněny podmínky
uvedené v ustanovení § 43 zákona č. 131/2000 Sb.
o hlavním městě Praze, v platném znění.

V Praze dne


člen Zastupitelstva
městské části Praha 1


člen Zastupitelstva
městské části Praha 1



Městská část Praha 1

Rada městské části

USNESENÍ

34. schůze

číslo **UR13_1389**

ze dne 01.10.2013

Žádost Nadace Pražské děti o pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město k umístění prodejních a dalších zařízení pro organizaci akcí "Svatomartinská setkání" ve dnech 24.10.-11.11.2013, "Jedničkové vánočení" ve dnech 13.11.-12.12.2013 a "Betlémské světlo a Ježíškova pošta" ve dnech 14.12.2013-12.1.2014

Rada městské části

1. schvaluje

1. pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město o výměře 130 m² Nadací Pražské děti, Truhlářská 17, Praha 1, IČ: 62935691 k umístění prodejních a dalších zařízení v parku za Staroměstskou radnicí v rámci akcí "Svatomartinská setkání" v termínu 24.10.-11.11.2013 a "Jedničkové vánočení" v termínu od 13.11.-12.12.2013
2. pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město o výměře 138,5 m² Nadací Pražské děti, Truhlářská 17, Praha 1, IČ: 62935691 k umístění prodejních a dalších zařízení v parku za Staroměstskou radnicí v rámci akce "Betlémské světlo a Ježíškova pošta" v termínu 14.12.2013 - 12.1.2014

za nájemné ve výši celkem **158.000 Kč (2.000 Kč/den)**

2. ukládá

uzavřít nájemní smlouvu dle bodu 1. tohoto rozhodnutí

2.1

Zodpovídá: **Daniel Hodek,**
zástupce starosty Městské části Praha 1

Termín: 15.10.2013

Ing. Oldřich Lomecký **Daniel Hodek**
starosta Městské části Praha 1 **zástupce starosty Městské části Praha 1**

zpracoval:
předkládá:
bod jednání:

RNDr. Hana Váňová, vedoucí OŽP
Daniel Hodek, zástupce starosty Městské části Praha 1
BJ2013/2121

